

PROTOCOL DECISION
on Agreements Reached on Some Issues of Pension and Social Security

Kiev, November 26, 2013

In the course of the Permanent Conference on Political Issues in the Framework of the Pridnestrovian Settlement Negotiation Process, Political Representatives from the Republic of Moldova and Pridnestrovie discussed work conducted on drafting of the Protocol Decision “On the Procedure for Registration and Submission of Documents Required for Assignment, Resumption of Payment of Pensions or Supplements to Pensions or Social Benefits for Citizens who Arrived from the Territory where Services are Provided by Authorized Structures of Social Insurance/Security of One Side to Live Permanently on the Territory where Services are Provided by Authorized Structures of Social Insurance/Security of Another Side”.

Political Representatives of the sides note with satisfaction the completion of negotiations on the draft of this document and approve the text annexed to the present Decision.

Political Representatives believe that implementation of the Protocol Decision will foster better practical interaction between authorized structures of the sides to ensure appropriate level of social protection of the population.

For the Republic of Moldova

/signed/

For Pridnestrovie

/signed/

In the presence of

The Russian Federation

/signed/

Ukraine

/signed/

The OSCE

/signed/

Annex to the Protocol Decision on Agreements Reached on Some Issues of Pension and Social Security

“On the Procedure for Registration and Submission of Documents Required for Assignment, Resumption of Payment and Payment in Full of Pensions or Social Allowances for Citizens who Arrived from the Territory where Services are Provided by Authorized Structures of Social Insurance/Security of One Side to Live Permanently on the Territory where Services are Provided by Authorized Structures of Social Insurance/Security of Another Side”

For the purpose of social security, and guided by desire to strengthen climate of trust, the Republic of Moldova and Pridnestrovie (hereinafter referred to as the Sides) agreed as follows:

General Provisions

The present Protocol Decision determines the procedure of receiving and processing documents for assignment, resumption of payment or payment in full of unpaid pensions or social benefits in connection with changing permanent residence by moving from the territory where services are provided by authorized structures of social insurance/security of one side to the territory where services are provided by authorized structures of social insurance/security of another side.

In the framework of the present Protocol Decision terms “social allowance” and “social pension” are equal.

Procedure for execution and submission of documents needed for assignment and payment of pensions and social benefits to individuals arriving from the territory where services are provided by authorized structures of social insurance/security of Moldovan side to the territory where services are provided by authorized structures of social insurance/security of Pridnestrovian side.

1. When changing his/her domicile, a recipient of a pension or social allowance, his/her guardian or trustee shall submit to the territorial authorized structure of Pridnestrovie at a new place of residence an application requesting retirement (personal) data file and copy of the identification or passport which proves recipient's place of residence.
2. On the basis of application submitted by a recipient, territorial authorized structure shall fill in a request form of the pension (personal) file of a recipient which shall be further sent via Central authorized structure of Pridnestrovie to the Central authorized structure of the Republic of Moldova.
3. When request is received, Central authorized structure of the Republic of Moldova in an established order shall request a pension (personal) file from a territorial authorized structure where a recipient was previously registered.
4. A territorial authorized structure shall decide upon termination of payment of a pension or a social allowance starting from the first day of the month following the

last month of receiving a pension or a social allowance.

5. A territorial authorized structure shall make corresponding records in a recipient's data file, attach appropriate papers to the file and send the file to a Central authorized structure of the Republic of Moldova.
6. After appropriate processing of the file in a Central authorized structure of the Republic of Moldova, recipient's pension (personal) file accompanied by a letter in Russian shall be sent to a Central authorized structure of Pridnestrovie from where it shall further be sent to the territorial authorized structure which has requested the file.
7. A territorial authorized structure in compliance with current internal procedures of Pridnestrovie shall decide upon assignment of a pension or a social allowance at a new place of residence not earlier than the date following the date of termination of payment at a previous place of residence.
8. In cases when the date of assignment of pension or social allowance to a recipient is later than the date of termination of payment at a previous place of residence, a territorial authorized structure shall send a message to the Central authorized structure of the Republic of Moldova via Central authorized structure of Pridnestrovie about the date of assignment of pension or social allowance and a written application of a recipient about payment of underpaid pension or social allowance at a previous place of residence.
9. Payment of underpaid pension or social allowance to recipients who moved to the territory of the Pridnestrovian side shall be carried out by a postal transfer or a single order.
10. After underpaid pension or social allowance is paid out, a Central authorized structure of the Republic of Moldova shall send a written message to a territorial authorized structure of Pridnestrovie about payment of an underpaid sum.
11. Liability for correct acceptance and processing of documents needed for assignment, resumption of payment and payment in full of unpaid pension or social allowance in connection with removal for permanent residence to the territory serviced by authorized structures of social insurance/security of Pridnestrovie shall rest with a Central authorized structure of the Republic of Moldova and its territorial authorized structures.

Procedure for execution and submission of documents needed for assignment and payment of pensions and social benefits to individuals arriving from the territory where services are provided by authorized structures of social insurance/security of Pridnestrovian side to the territory where services are provided by authorized structures of social insurance/security of Moldovan side.

1. Citizens moving for permanent residence to the territory serviced by authorized structures of social insurance/security of Moldovan side at their request shall be paid in advance an amount of assigned pension (except for a social one) for the next 6 (six) months. At the same time, payment of pension shall be terminated and a pension file shall be closed on the basis of order of the Director of a territorial authorized structure from the first date of month following the month of termination of pension payment

(taking into account amounts of pension paid in advance).

2. Assignment and payment of pension (social allowance) at a new place of residence shall be carried out upon submission by a citizen of an application on assignment of pension (social allowance) to a territorial authorized structure at a place of residence, and of a request for a pension (personal) file at a previous place of residence, as well as copies of an ID document containing information about place of residence.
3. On the basis of an application submitted by a recipient, a territorial authorized structure shall fill in a request form of the pension (personal) file of a recipient and send it via Central authorized structure of the Republic of Moldova to the Central authorized structure of Pridnestrovie.
4. When request is received, Central authorized structure of Pridnestrovie in an established order shall request a pension (personal) file from a territorial authorized structure where a recipient was previously registered, and send it to a Central authorized structure of the Republic of Moldova.
5. Before submitting pension (personal) file to a Central authorized structure of Pridnestrovie, a territorial authorized structure where a recipient was previously registered shall attach a letter of certificate to papers of a closed pension (personal) file.
6. After pension (personal) file is received from a Central authorized structure of Pridnestrovie, a Central authorized structure of the Republic of Moldova shall send it to a territorial authorized structure which has requested a file.
7. A territorial authorized structure in compliance with legislation of the republic of Moldova shall decide upon assignment of a pension or social allowance at a new place of residence not earlier than the date following the date of termination of payment at a previous place of residence.
8. Liability for correct acceptance and processing of documents needed for assignment, resumption of payment and payment in full of unpaid pension or social allowance in connection with removal for permanent residence to the territory serviced by authorized structures of social insurance/security of Pridnestrovie shall rest with a Central authorized structure of Pridnestrovie and its territorial authorized structures.

Final Provisions

The present Protocol decision shall enter into force upon signature by both parties and can be amended and/or modified by agreement of the Parties.